

Molecular Lab Overview

用户指南

发行版本 1.0

软件版本 1.0



出版物信息

发行版本	软件版本	修订日期	改动描述
1.0	1.0	2025 年 7 月	第一版

修订历史记录

版本公告

本出版物适用于 Molecular Lab Overview 的用户。

Molecular Lab Overview 是一个非 MD/IVD 独立软件。

我们已尽一切努力确保本出版物中包含的所有信息在出版时准确无误。但本产品的制造商可能需要根据产品监测活动的结果更新出版物信息，从而发布本出版物的新版本。

信息源

用户辅助和用户指南包含产品信息，包括：

- 安全信息
- 背景信息
- 常规操作信息
- 故障排除信息

隐私声明

当您使用在线用户辅助时，系统将会记录所有浏览事件（查看的主题和执行的搜索）以及 IP 地址。

收集的数据仅供 Roche 内部使用。我们绝不会将其转发给第三方。这些数据将经匿名处理，并在一年后自动删除。

我们将通过分析浏览事件来改善用户辅助内容和搜索功能，并利用 IP 地址对不同地区的用户行为进行分类。

一般性说明

一般性说明

使用本软件前，请确保您已熟悉这些说明。

- ▶ 请特别注意所有安全预防措施。
- ▶ 请始终遵循本出版物中的说明。
- ▶ 切勿以本出版物未述及的方式使用系统。
- ▶ 请妥善保管所有出版物，确保其取用便利。

事故报告

事故报告

- ▶ 如果在使用本产品时发生任何严重事故，请通知罗氏服务人员和您当地的主管部门。

培训

除非您已接受罗氏诊断公司的相关培训，否则切勿执行任何操作任务或维护操作。

图片	本出版物中的图像仅用于说明目的。截屏中所有可见的可配置数据和变量数据均不得用于开展实验工作，例如显示的检测、结果或路径名称等。
保修	<p>客户对系统的任何修改将会使保修或服务协议失效。</p> <p>若要了解保修条件，请联系您的当地销售代表或咨询您的保修合同合作伙伴。</p>
版权	© 2025, F. Hoffmann-La Roche Ltd.保留所有权利。
许可证信息	Molecular Lab Overview 软件受合同法、版权法和国际条约的保护。Molecular Lab Overview 软件包含 F. Hoffmann-La Roche Ltd. 与许可证持有者之间的用户许可，只有授权用户才能访问和使用该软件。未经授权的使用和分发可能会导致民事和刑事处罚。
开源和商业软件	<p>Molecular Lab Overview 可能包含商业或开源软件的组件或模块。有关与 Molecular Lab Overview 系统中含带的软件程序相关的知识产权、其他警告和许可的更多信息，请参阅软件中的“关于”框。</p> <p>开源和商业软件以及 Molecular Lab Overview 系统作为一个整体构成受适用法律管制的设备。有关更多信息，请参阅相应的用户文档和标签。</p> <p>请注意，如果对软件进行任何未经授权的更改，则根据相应的法律法规，相应的授权将不再有效。</p>
商标	<p>NAVIFY 和 COBAS 均是 Roche 的商标。</p> <p>所有其他产品名称和商标的所有权均归其各自所有者拥有。</p> <p>Molecular Lab Overview 符合 IEC 62304 要求。</p>
反馈	我们已尽一切努力确保本出版物满足预期用途。欢迎广大用户对本出版物的任何方面提出反馈，我们会在更新期间纳入考虑。如果您有任何此类反馈，请使用“用户辅助”中各主题下提供的反馈功能。您的反馈将提交给此用户文档的负责人。您也可以联系罗氏服务人员。

联系地址



Roche Molecular Systems, Inc.
1080 US Highway 202 South
Branchburg, NJ 08876
USA

瑞士制造

美国分销商

Roche Diagnostics
9115 Hague Road
Indianapolis
Indiana, USA



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim
Germany

罗氏附属公司

在以下位置可找到罗氏附属公司的列表：

www.roche.com/worldwide

eLabDoc

电子用户文档可使用 navify Portal 网站上的 eLabDoc 电子服务下载：

www.navifyportal.roche.com

如需更多信息，请联系您当地的附属公司或罗氏专业服务人员。

目录

出版物信息	2
联系地址	4
预期用途	7
产品名称、符号和缩写	7

安全

1 安全信息	
安全分类	13
数据安全	14

系统说明

2 系统说明	
关于软件	21
用户界面图标列表	23

操作

3 操作	
访问软件	29
查看每台已连接仪器的详细信息	30
筛选数据源	31
整理屏幕上的卡片	32
在全屏模式下查看 Molecular Lab Overview	33
在 navify® Portal 中激活推送通知	34

故障排除

4 故障排除	
解决仪器与 Molecular Lab Overview 之间的连接问题	39
解决推送通知问题	41

本页有意留为空白。

预期用途

实验室概览应用程序软件显示在本地或远程用户屏幕上，预期用于以下用途：

- 观察多个 x800 systems 的状态，其中包含处理、错误或维护等信息。
- 从仪器获取其他信息（例如样本处理进度或维护任务）。

产品名称、符号和缩写

产品名称

本出版物使用以下产品名称和描述词，上下文明确说明的情况除外。

产品名称	描述符
Molecular Lab Overview	软件
cobas ® 6800 Instrument	仪器
cobas ® 8800 Instrument	仪器
x800 Data Manager	数据管理软件






☰ 产品名称和缩写


出版物中使用的符号

使用以下符号：

符号	解释
•	列表项
☰	表格，用于表格标题和对表格的交叉引用
💡	提示，用于正确使用的额外信息或有用提示
ⓘ	任务中的额外信息
➔	任务中操作的结果
•	列表项
☰	表格，用于表格标题和对表格的交叉引用
💡	提示，用于正确使用的额外信息或有用提示
ⓘ	任务中的额外信息
➔	任务中操作的结果

☰ 出版物中使用的符号

符号	解释
	任务频率
	任务持续时间
	任务所需材料
	任务的先决条件
	上下文搜索，用于上下文搜索选项卡
	搜索，用于搜索选项卡
	目录，用于目录选项卡
	硬件探测器，用于硬件探测器选项卡
	历史记录，用于历史记录选项卡，以显示之前查看的主题
	收藏夹，用于收藏夹选项卡和内容面板
	放大，用于图片

 出版物中使用的符号

缩略语

使用以下缩略语：

缩略语	定义
ANSI	美国国家标准化学会
IVD	体外诊断
LAN	局域网
MD	医疗器械
VPN	虚拟专用网络

 缩略语

安全

1	安全信息	11
---	------------	----

本页有意留为空白。

安全信息

本章

1

安全分类.....	13
数据安全.....	14

本页有意留为空白。

安全分类

安全预防措施和重要用户须知均依据 ANSI Z535.6-2011 标准予以归类。熟悉以下含义和图标：

安全警示

- ▶ 安全警示标志用于提醒您可能发生的人身伤害危险。请遵守该符号警示的所有安全信息，以避免对系统造成损坏，或导致人身伤害或死亡。

与安全无关的重要信息用以下图标指示：

提示...

…表示有关正确使用或有用提示的其他信息。

数据安全

恶意软件或未授权的系统访问导致的数据丢失或系统不可用

恶意软件或未授权的系统访问可能导致数据丢失或系统不可用。为避免恶意软件感染系统或未授权访问和滥用系统，请保护相连系统免受恶意软件感染和安全威胁。

如需通知 Roche 有关影响 Molecular Lab Overview 的潜在网络安全漏洞的信息，请参阅以下链接：

美国：通知美国当地安全主管：

indianapolis.csc@roche.com。有关漏洞和事件处理的其他信息：<https://www.diagnostics.roche.com/us/en/about-us/vulnerability-and-incident-handling-policy.html>

美国境外：请参阅 Roche 关联公司列表：

www.roche.com/worldwide。在网页上，选择您所在的国家/地区。对于电话号码，根据您所在的国家/地区，选择联系人链接或选项卡。

- ▶ 确保装有所有应用程序的计算机或电子设备已安全配置。
- ▶ 确保定期在计算机或电子设备上应用安全补丁。
- ▶ 确保您的计算机或电子设备上正在运行最新的防病毒软件。
- ▶ 确保本地防火墙正在保护您的计算机或电子设备。
- ▶ 确保连接到您计算机或电子设备的所有外部存储设备（如 USB 闪存或外部硬盘）都不包含恶意软件。
- ▶ 确保网络上的其他计算机、电子设备和服务均已得到适当的保护，能够防止恶意软件攻击和未授权访问。
- ▶ 保护所有已连接设备和工作站的 LAN，并确保从客户网络外部访问时仅通过 VPN 等方式进行访问。
- ▶ 确保相连网络和 IT 系统的安全。客户应对其局域网和 IT 系统的安全性负责，特别是防范恶意软件和攻击。对此可采用的保护措施包括安装防火墙、禁止设备接入不可控的网络，以及确保设备所连接的网络不含恶意代码。
- ▶ 限制对计算机、电子设备和所有相连 IT 基础设施（电缆、网络设备等）的物理访问。
- ▶ 请勿使用共享用户帐户。
- ▶ 删除或停用不再需要访问系统的用户的用户帐户。

密码泄露导致数据丢失或系统不可用

泄露密码可能导致未授权访问。

未授权访问可能导致数据完整性受损或系统不可用。适当管理、处理和使用密码及凭据进行身份验证。

- ▶ 始终使用强密码。
- ▶ 始终在周围无人的状态下输入您的密码。
- ▶ 请勿将密码泄露给未授权用户。
- ▶ 请勿写下您的密码。
- ▶ 将密码存储在密码管理软件中。
- ▶ 如果您曾经向任何人透露密码，请在之后立即进行更改。
- ▶ 如果您认为其他人访问了您的帐户，请立即联系当地的 IT 支持人员。

本页有意留为空白。

系统说明

2	系统说明	19
---	------------	----

本页有意留为空白。

系统说明

本章

2

关于软件	21
用户界面图标列表	23

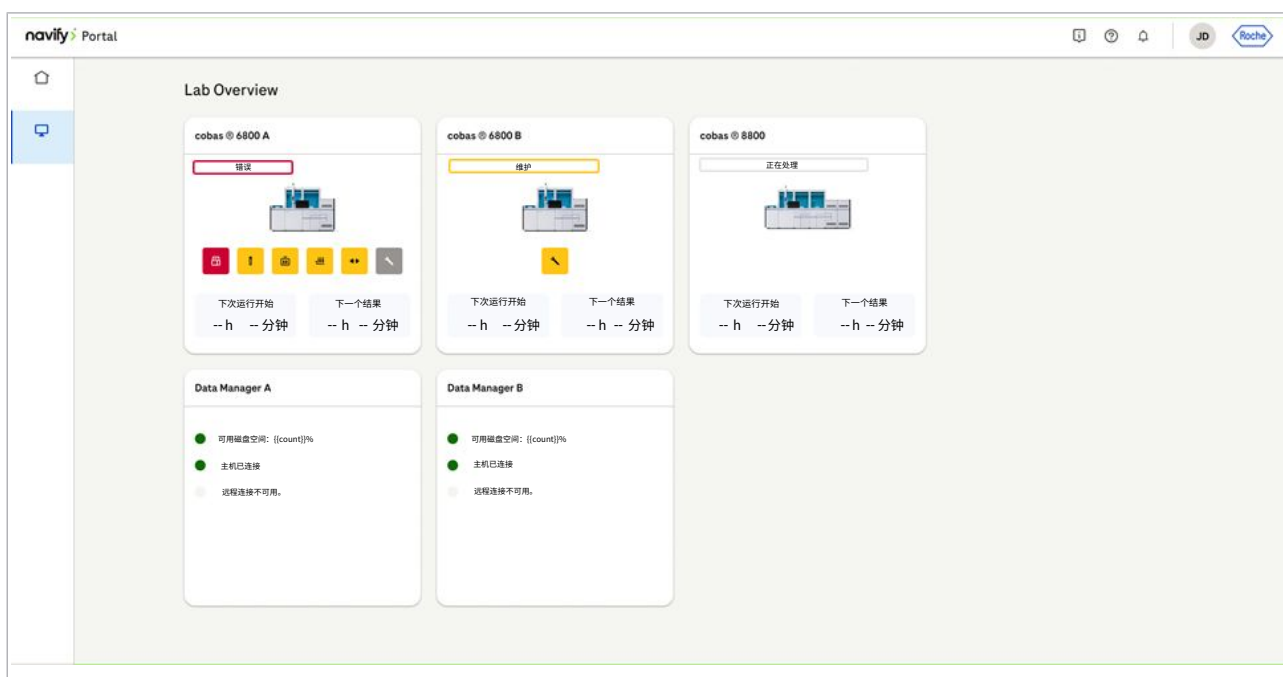
本页有意留为空白。

关于软件

Molecular Lab Overview 软件基于 navify 技术构建。其提供 **cobas**® 6800/8800 Systems 和 x800 Data Manager 特定的数据源卡。Molecular Lab Overview 仪表盘上会显示每个仪器或 x800 Data Manager 的数据源卡片。

软件接收并显示来自以下组件的信息：

- **cobas**® 6800 Instrument 软件 2.01 版以上
- **cobas**® 8800 Instrument 软件 2.01 版以上
- x800 Data Manager 2.2 版以上。



🖥️ Lab overview 在台式电脑上布局

功能

软件从 1 个或多个相连数据源收集信息，并近乎实时地显示。

软件提供所连接仪器的以下信息：

- 仪器名称
- 仪器状态
- 仪器与 x800 Data Manager 的连接状态。
- 缺少消耗品
- 转移和指令错误
- 出样位置存在错误
- 硬件通知
- 所需的维护操作
- 推迟的运行
- 下次运行开始
- 下一个结果

软件提供相连 x800 Data Manager 的以下信息：

- 数据管理软件的序列号
- 数据管理软件磁盘空间
- 主机或中间件连接状态
- 远程连接状态
- 指示是否有结果要审核。



Molecular Lab Overview 仅用于查看信息。您无法使用此应用程序控制仪器。

用户界面布局和支持的设备

在用户界面上，每台仪器和每个数据管理软件都有其自己的数据源卡片。

用户界面布局因您使用的设备而异。

支持以下设备：

- 手机
- 平板电脑
- **cobas**® 移动解决方案 设备
- 个人电脑
- 投影屏幕

颜色编码

卡片中的状态颜色与相应仪器的状态指示灯相同。

可访问性

从 **navify**® Portal 访问 Molecular Lab Overview。登录屏幕、个人资料设置和语言设置可通过 **navify**® Portal 用户界面访问。

用户界面图标列表

根据事件的不同，仪器卡上会显示以下图标。

图标	图标颜色	解释
	黄色	与数据管理软件的连接丢失
	黄色	出样位置存在错误
	红色	硬件通知
	灰色	维护到期
	黄色	维护过期
	黄色	缺失用品：试剂和耗材
	黄色	样本错误

☰ 用户界面图标

本页有意留为空白。

操作

3	操作	27
---	----------	----

本页有意留为空白。

操作

本章

3

访问软件	29
查看每台已连接仪器的详细信息	30
筛选数据源	31
整理屏幕上的卡片	32
在全屏模式下查看 Molecular Lab Overview.....	33
在 navify® Portal 中激活推送通知.....	34

本页有意留为空白。

访问软件

您可以通过 **navify**® Portal 访问Molecular Lab Overview 软件。



- **navify**® Portal 和 Molecular Lab Overview 软件的访问权限。

▶ 访问软件

- 1 选择 <https://navifyportal.roche.com>。
- 2 登录 **navify**® Portal。
- 3 选择 **Overview > Molecular Lab 概览**。

查看每台已连接仪器的详细信息

仪器的数据源卡为交互式。如果选择卡片，软件会显示仪器的详细信息：

- 仪器特定名称
- 仪器状态
- 仪器与 x800 Data Manager 的连接状态
- 下次运行开始
- 下一个结果
- 样本处理信息
- 加样错误数量
- 指令错误数量
- 缺失用品列表
- 硬件通知
- 维护通知
- 出样位置的错误数量


▶ 查看每台已连接仪器的详细信息

- 1 选择仪器卡片上的任何区域，或选择[查看详细信息](#)按钮。
→ 在屏幕右侧，会显示仪器的详细信息。
- 2 如需关闭详细信息视图，请选择 × 按钮。

筛选数据源

如需仅查看首选数据源，可以应用筛选器。

▶ 筛选数据源

- 1 根据您的设备，在 **Molecular Lab 概览** 屏幕中，选择**筛选条件** 下拉列表或  下拉列表。
- 2 从下拉列表中选择要查看的数据源的勾选框。如果所有数据源已激活，请停用要从视图中移除的数据源。
- 3 选择**应用**按钮。

整理屏幕上的卡片

在 **Molecular Lab 概览** 屏幕中，您可以根据首选顺序组织数据源卡片。

默认顺序如下：

1. **cobas**® 6800 Instrument 的卡片
2. **cobas**® 8800 Instrument 的卡片
3. x800 Data Manager 的卡片

► 整理屏幕上的卡片

- 1 选择卡片并将其移动到您的位置。
- 2 在需要的位置放下卡片。
 - 卡片的顺序现已连接到您的个人资料。每次登录时都会按相同顺序显示。

在全屏模式下查看 Molecular Lab Overview

全屏模式专为投影屏幕设计，并针对显示器进行了优化，无需用户交互。卡片将显示在 **Molecular Lab 概览** 屏幕上，其中包含已连接数据源的汇总信息。

全屏模式的功能：

1. 仅显示视图：
 - 全屏模式以放大格式显示卡片，以便从远处更好地查看卡片。
 - 全屏模式下无法与卡片进行用户交互。
2. 自动分页和切换：
 - 如果软件的卡片超过 8 个，全屏模式会自动创建额外页面。
 - 页面以轮播形式依次切换，确保所有卡片都能在一段时间内全部展示出来。

▶ 在全屏模式下查看 Molecular Lab Overview

- 1 在 **Molecular Lab 概览** 屏幕中，选择**全屏查看**按钮。
- 2 要退出全屏模式，请选择**退出全屏**按钮。

在 navify® Portal 中激活推送通知

推送通知会告知您有关连接到 **Molecular Lab 概览** 的仪器或数据管理软件的任何变化。

如需接收推送通知，必须在以下软件的设置中启用通知：

- navify® Portal
- 浏览器
- 操作系统
 - 个人电脑：Windows 或 Apple
 - 移动设备：Android 或 IOS



有关在浏览器或操作系统中启用通知的信息，请参阅相应浏览器或操作系统的在线帮助。



- 在浏览器和操作系统中激活了通知
- 登录凭据可用

▶ 在 navify® Portal 中激活推送通知

- 1 打开浏览器。
- 2 在浏览器中删除 navifyportal.roche.com 网站上的 cookie。
 - ❶ 有关如何删除浏览器中的第三方 cookie，请参阅浏览器的在线帮助。
- 3 登录 navify® Portal。
 - 显示一个对话框。
- 4 在对话框中，激活通知。
 - 显示一个对话框。
- 5 在对话框中，允许 navify® Portal 发送通知。
 - 您会根据 navify® Portal 中的通知设置接收通知。

故障排除

4	故障排除	37
---	------------	----

本页有意留为空白。

故障排除

本章

4

解决仪器与 Molecular Lab Overview 之间的连接问题	39
处理数据源和软件之间连接丢失不到 1 小时的情况	39
解决数据源和软件之间连接丢失超过 1 小时的情况	40
解决推送通知问题	41

本页有意留为空白。

解决仪器与 Molecular Lab Overview 之间的连接问题

在本节中

处理数据源和软件之间连接丢失不到 1 小时的情况 (39)

解决数据源和软件之间连接丢失超过 1 小时的情况 (40)

处理数据源和软件之间连接丢失不到 1 小时的情况

如果数据源和软件之间的数据不同步超过 5 分钟且少于 1 小时，卡片会标记为**信息过期**。连接丢失不会影响仪器或数据管理软件的功能。

此问题可能在以下情况下发生：

- 仪器或数据管理软件与 Unified Gateway 之间存在通信问题。
- Unified Gateway 的软件组件存在问题。
- Unified Gateway 与 Roche 云之间存在连接问题。

系统设计有缓冲机制，有助于减轻短期连接丢失的影响。

- 相连数据源的信息自该数据源发布最后一次事件后最多保存 1 小时。
- 如果数据源与软件之间的连接在 1 小时内重新建立，则可以提取缓冲信息。不存在数据连续性丢失的情况。
- 如果连接断开超过 1 小时，软件无法恢复缓冲数据。再次启用连接后，将显示当前的数据源状态。

► 处理数据源和软件之间连接丢失不到 1 小时的情况

- 1 检查网络稳定性。确保数据源、**Molecular Lab 概览** 软件和 Unified Gateway 之间的通信网络稳定运行。
- 2 如果问题在 1 小时内得到解决，则对比 **Molecular Lab 概览** 屏幕与仪器屏幕或数据管理软件屏幕。检查状态和显示的信息是否一致。
- 3 如果连接未在 1 小时内恢复，请执行以下步骤：[解决数据源和软件之间连接丢失超过 1 小时的情况 \(40\)](#)。

解决数据源和软件之间连接丢失超过 1 小时的情况

如果数据源和软件之间的数据不同步超过 1 小时，仪器状态将标记为**信息不可靠**。请与您的罗氏专业服务人员联系。。由于连接丢失，软件中显示的数据可能不正确。

丢失的信息无法恢复。

此问题可能在以下情况下发生：

- 仪器或数据管理软件与 Unified Gateway 之间存在通信问题。
- Unified Gateway 的软件组件存在问题。
- Unified Gateway 与 Roche 云之间存在连接问题。



- 要重启数据管理软件，您必须拥有**管理员**用户角色。

▶ 解决数据源与软件之间的连接丢失问题

- 1 如果连接丢失影响到仪器，则重启仪器。
 - ❶ 如果仪器处于**正在处理**状态时，等待运行完成，然后重启。
 - 仪器重启后，数据源卡片上显示的信息为最新信息。
- 2 如果连接丢失影响了数据管理软件，则重启数据管理软件。
 - 数据管理软件重启后，数据源卡片上显示的信息为最新信息。
- 3 如果重启后数据源与实验室软件之间的数据不同步，请联系罗氏专业服务人员。

解决推送通知问题

如果在 **navify**® Portal 中激活了推送通知，但却没有收到任何通知，则通常是您的浏览器或操作系统禁用了通知。



- 在 **navify**® Portal 中已激活推送通知

▶ 解决推送通知问题

- 1 检查浏览器设置中是否已激活推送通知。
- 2 检查操作系统设置中是否已激活推送通知。

发行方

Roche Diagnostics International Ltd
CH-6343 Rotkreuz
Switzerland

www.roche.com